

Alcatel-Lucent **OmniPCX** Enterprise Communication Server



Alcatel-Lucent IP Touch 4018 Phone
Alcatel-Lucent IP Touch 4008 Phone
Alcatel-Lucent 4019 Digital Phone

















Podręcznik użytkownika

Wstęp

Wybór telefonu z gamy IP Touch 4008/4018/4019 Digital Phone to dowód zaufania do firmy **Alcatel-Lucent**, dziękujemy. Aparat IP Touch 4008/4018/4019 Digital Phone oferuje wszystkie zalety nowej ergonomii, by umożliwić bardziej efektywną komunikację.



Jak posługiwać się instrukcją

- | | | | |
|---|---|---|---|
|  | Podnieś słuchawkę. |  | Klawisz linii. |
|  | Odłóż słuchawkę. |  | Konkretny klawisz na klawiaturze numerycznej. |
|  | Klawiatura numeryczna. |  | Częściowy widok wyświetlacza.. |
|  | Oznacza, że funkcja jest programowana. Jeśli to koniecznej, skontaktuj się z instalatorem. | | |
|  | Oznacza, że funkcja jest dostępna przez naciśnięcie klawisza programowanego - patrz Programowanie klawiszy . | | |
|  | Regulacja — zmniejszanie. |  | Klawisz, do którego przypisana jest funkcja. |
|  | Regulacja — zwiększanie. |  | Klawisz MENU. |
|  | Głośnik, tryb głośnomówiący. |  | Klawisz dostępu do poczty. |
|  | Przesuń wybór klawiszem nawigacji do góry lub w dół. | | |
|  | Przejdź na wyższy poziom (krótkie wciśnięcie) lub powrót do strony głównej (długie wciśnięcie); podczas połączenia, umożliwia dostęp do różnych stron (Menu, Osob. itp.) i powrót do ekranów telefonii. | | |

Te symbole można wzbogacić małymi ikonami lub tekstem.

Spis treści

Twój telefon Str.6

1.

Odbieranie połączeń Str.7

- 1.1 Rozpoczęcie rozmowy Str.7
- 1.2 Odbieranie połączeń Str.7
- 1.3 Dzwonienie w trybie "Zestaw głośnomówiący" Str.7
- 1.4 Włączyć głośnik w czasie połączenia (przy podniesionej słuchawce) Str.7
- 1.5 Wywołanie z osobistej listy kontaktów Str.8
- 1.6 Oddzwanianie Str.8
- 1.7 Żądanie oddzwonienia, jeżeli numer jest zajęty Str.8
- 1.8 Odebrać połączenie wewnętrzne przez intercom Str.8

2.

Podczas rozmowy Str.9

- 2.1 Realizowanie drugiego połączenia podczas rozmowy Str.9
- 2.2 Przyjąć drugie połączenie w trakcie pierwszej rozmowy Str.9
- 2.3 Blokada odbioru drugiego połączenia podczas prowadzenia rozmowy Str.9
- 2.4 Rozmowa przemienna Str.9
- 2.5 Przełączanie rozmowy Str.10
- 2.6 Rozmawiać jednocześnie z 2 abonentami zewnętrznymi lub wewnętrznymi (konferencja) Str.10
- 2.7 Rozmowa konferencyjna w trybie rozszerzonym Str.10
- 2.8 Zawiesić rozmowę z abonentem Str.10
- 2.9 Parkowanie połączenia zewnętrznego Str.11
- 2.10 Przyłączyć się jako trzecia osoba do połączenia wewnętrznego Str.11
- 2.11 Wysyłanie DTMF Str.11
- 2.12 Funkcja sekret (wyłączenie mikrofonu) Str.11
- 2.13 Ustawienie głośności Str.12
- 2.14 Zapisywanie prowadzonej rozmowy Str.12
- 2.15 Sygnalizowanie niechcianych połączeń Str.12

3.

Obsługa połączeń wewnętrznych Str.13

- 3.1 Odpowiedź na centralny dzwonek Str.13
- 3.2 Filtrowanie dyrektor/sekretarka Str.13
- 3.3 Przejmowanie połączenia Str.13
- 3.4 Grupy poszukiwawcze Str.13
- 3.5 Połączyć się z aparatem przenośnym abonenta wewnętrznego (bip) Str.14
- 3.6 Odbieranie wywołania za pomocą pagera Str.14
- 3.7 Połączyć się z abonentem przez jego głośnik Str.14
- 3.8 Wysłać wiadomość tekstową dla abonenta wewnętrznego Str.14
- 3.9 Wysłanie kopii wiadomości głosowej Str.15
- 3.10 Wysyłanie wiadomości głosowej do romówki / listy rozgłoszeniowej Str.15

4.

Pozostań w kontakcie Str.16

- 4.1 Przekierowywanie połączeń na inne numery telefonów (natychmiastowe przekierowanie) Str.16
- 4.2 Przekierowanie rozmów do poczty głosowej Str.16
- 4.3 Odsluchiwanie Str.16
- 4.4 Przekazywanie połączeń z terminala przyjmującego (funkcja "Podążaj za mną") Str.17
- 4.5 Anulowanie przekierowywania wszystkich połączeń Str.17
- 4.6 Przekierowywanie połączeń, gdy linia jest zajęta (przekierowanie przy zajętej linii) Str.17
- 4.7 Nie przeszkadzać Str.17
- 4.8 Pozostawianie nagranej wiadomości dla rozmówców wewnętrznych Str.17
- 4.9 Sprawdzanie wiadomości tekstowych Str.18

5.

Rozliczanie połączeń Str.19

- 5.1 Przypisywanie kosztów rozmowy do konta Str.19
- 5.2 Obliczanie kosztu połączenia zewnętrznego realizowanego z terminala przez użytkownika wewnętrznego Str.19

6.

Dostosowanie telefonu do Twoich potrzeb Str.20

- 6.1 Personalizacja skrzynki poczty głosowej Str.20
- 6.2 Dostosowanie powitania Str.20
- 6.3 Zmiana hasła aparatu Str.20
- 6.4 Zmiana hasła poczty głosowej Str.20
- 6.5 Konfiguracja dzwonka Str.21
- 6.6 Regulacja kontrastu wyświetlacza Str.21
- 6.7 Wybór języka Str.21
- 6.8 Programowanie osobistej książki telefonicznej Str.22
- 6.9 Programowanie klawiszy Str.22
- 6.10 Programowanie przypominania o spotkaniach Str.22
- 6.11 Twój numer telefonu Str.22
- 6.12 Blokada / Usunięcie blokady aparatu Str.22
- 6.13 Połączenie ze skojarzonym terminalem Str.23
- 6.14 Odsyłanie połączeń do skojarzonego numeru Str.23
- 6.15 Modyfikacja numeru skojarzonego Str.23
- 6.16 Konfiguracja Tandem Str.23

Gwarancja Międzynarodowa i Normy Str.24

Twój telefon

Słuchawka

Klawiatura alfanumeryczna



■ Klawisze audio



Klawisz odłóż słuchawkę zakończenie rozmowy.



Klawisz trybu pracy z zestawem słuchawkowym/głośnomówiącego: realizacja połączenia lub odebranie rozmowy bez podnoszenia słuchawki (Alcatel-Lucent IP Touch 4008/4018 Phone).

- świeci światłem ciągłym w trybie pracy z zestawem głośnomówiącym lub przy podłączonych słuchawkach (krótkie wciśnięcie).
- miga w trybie głośnomówiącym (krótkie wciśnięcie).



Klawisz interkomu/rozmowy poufnej:

- podczas rozmowy: po wciśnięciu tego klawisza rozmówca przestanie Cię słyszeć,
- aparat w stanie spoczynku wciśnięcie tego klawisza umożliwia odbieranie połączeń bez konieczności podnoszenia słuchawki.



Zwiększa i zmniejsza głośność głośnika, słuchawki lub dzwonka

■ Klawisze funkcji



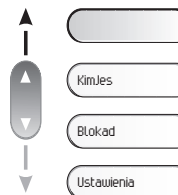
Klawisz 'Wiadomości' umożliwia korzystanie z usług przekazu wiadomości: migotanie tego klawisza oznacza odbiór nowej wiadomości głosowej, tekstowej lub oddzwonienia.



Klawisz 'Bis':

- służy do ponownego wybrania ostatniego wybranego numeru (krótkie wciśnięcie).
- Oddzwonienie na jeden z 8 ostatnio wybranych numerów (krótkie wciśnięcie).

■ Nawigacja



Nawigacja w górę i na dół: umożliwia poruszanie się po stronie głównej, w menu albo w polu tekstowym podczas wprowadzania znaków.

Strona główna zawiera:

- Informacje o stanie aparatu (aparat zablokowany, skierowanie...)
- Datę i godzinę
- Funkcje programowania i konfiguracji aparatu

Dostępne funkcje (aparat w stanie spoczynku):

	Twój numer telefonu,
	Blokada / Usunięcie blokady aparatu,
	Przekierowanie Twoich rozmów. (przekierowanie natychmiastowe, przekierowanie na pocztę głosową, przekierowanie na pager),
	Konfiguracja aparatu (osobisty asystent, wyświetlacz, dzwonek, poczta głosowa...),
	Dostęp do ostatnio wykonanych połączeń i do nieodebranych połączeń zewnętrznych.

Inne funkcje są dostępne w zależności od konfiguracji systemu.



Klawisz OK: służy do zatwierdzania możliwości i opcji wybranych podczas programowania lub konfiguracji.



Klawisz powrotu/wyjścia: przejście na wyższy poziom (krótkie wciśnięcie) lub powrót do strony głównej (długie wciśnięcie).

Funkcje dostępne w trakcie połączenia:

	Połączenie z drugą osobą podczas rozmowy,
	Wysyłanie DTMF,
	Zapisywanie prowadzonej rozmowy,
	Blokada odbioru drugiego połączenia podczas prowadzenia rozmowy.

■ Klawisze funkcji i klawisze programowalne



Klawisz 'Informacje': umożliwia uzyskanie informacji o klawiszach wstępnie zaprogramowanych, przejście do programowania lub konfiguracji aparatu.



Klawisz Lista kontaktów: dostęp do osobistej książki telefonicznej.

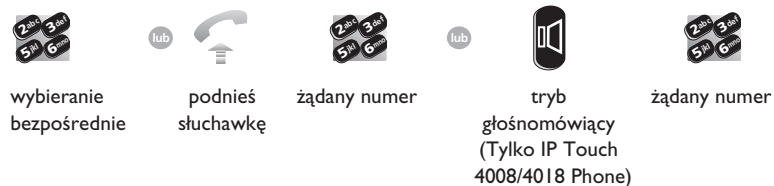


Klawisze funkcji wstępnie zaprogramowanych i klawisze programowalne: dioda świeci, jeżeli funkcja przyporządkowana klawiszowi jest włączona.

1

Odbieranie połączeń

1.1 Rozpoczęcie rozmowy



Przy połączeniu zewnętrznym, wybierz najpierw kod dla linii zewnętrznej, a następnie numer rozmowy 0 to domyślny kod linii zewnętrznej.

Aby wybrać operatora, wybierz '9' (domyślnie).

1.2 Odbieranie połączeń

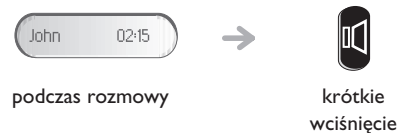


1.3 Dzwonienie w trybie 'Zestaw głośnomówiący' (IP Touch 4008/4018 Phone)

- Aparat w stanie spoczynku:



- Podczas połączenia:



Podczas połączenia można odłożyć słuchawkę bez rozłączania rozmowy.

Włączyć głośnik w czasie połączenia (przy podniesionej słuchawce) - Głośnik

1.4



krótkie wciśnięcie klawisza głośnik umożliwia przejście w tryb zestaw głośnomówiący (lampa świeci się światłem ciągłym).

Odbieranie połączeń

1.5 Wywołanie z osobistej listy kontaktów



krótkie wciśnięcie



naciśnij bezpośrednio klawisz programowany (od 0 do 9)

lub



wyberz rozmówcę, którego chcesz wywołać

OK

rozpocznij połączenie

1.6 Oddzwanianie

- Wywołać ostatnio wybrany numer (redial):



ponowne wybieranie ostatniego numeru

klawisz 'Bis' (krótkie wciśnięcie).

- Oddzwonienie na jeden z 8 ostatnio wybranych numerów:



lub



Zdarzenia

OK

Połącz. wsch.

OK

klawisz 'Bis' (długie naciśnięcie)



wybór jednego spośród 8 ostatnio wybranych numerów

OK

rozpocznij połączenie

1.7 Żądanie oddzwonienia, jeżeli numer jest zajęty

wybrany numer jest zajęty



Oddzwon

OK

1.8 Odebrać połączenie wewnętrzne przez intercom (IP Touch 4008/4018 phone)

Możliwe jest odebranie połączenia bez podnoszenia słuchawki. W przypadku połączenia z abonentem wewnętrznym, aparat dzwoni i automatycznie odbiera połączenie przy włączonym głośniku. Ekran wyświetla tożsamość dzwoniącej osoby.

- Włączenie - Aparat w stanie spoczynku**



zapala się odpowiednia dioda



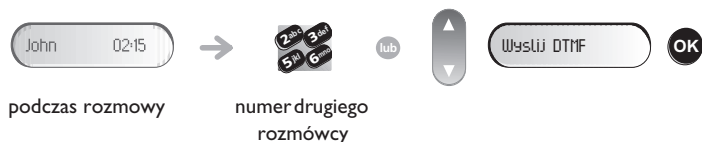
Po zakończeniu połączenia przez drugiego rozmówcę tryb interkomu pozostaje aktywny.

- Wyłączenie - Aparat w stanie spoczynku**







Odpowiadająca mu dioda gaśnie

2.1 Realizowanie drugiego połączenia podczas rozmowy




• Inne sposoby wybrania drugiego rozmówcy

-  Oddzwonienie na jeden z 10 ostatnio wybranych numerów (dłgie naciśnięcie).
-   Wywoływanie z osobistej książki telefonicznej (Pers Sz Wyb.)
-  programowany klawisz linii.

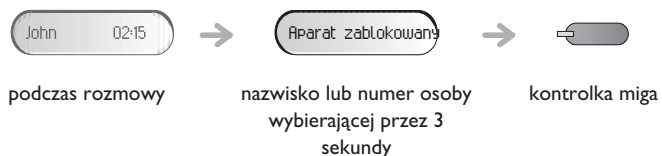
• Aby anulować drugie połączenie i powrócić do pierwszego:



 *W przypadku pomyłki, odłożyć słuchawkę: aparat dzwoni i pozwala na kontynuowanie pierwszej rozmowy.*

2.2 Przyjąć drugie połączenie w trakcie pierwszej rozmowy

• Drugi rozmówca próbuje się do Ciebie dodzwonić:

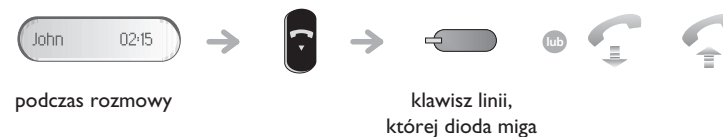


■ Wyświetlone odebrane połączenie:



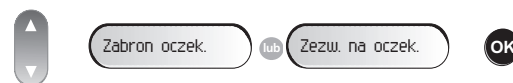
klawisz linii, dla którego miga ikona

• Aby powrócić do pierwszego rozmówcy i zakończyć rozmowę:



2.3 Blokada odbioru drugiego połączenia podczas prowadzenia rozmowy

W trakcie prowadzenia rozmowy telefonicznej nie chcesz łączyć się z innym rozmówcą:



aby uniemożliwić nawiązywanie innych połączeń w trakcie prowadzenia jednej rozmowy telefonicznej lub zezwolić na takie działanie

2.4 Rozmowa przemienna

Podczas rozmowy inne połączenie jest zawieszane. Przyjmowanie drugiego połączenia:



kontrolka miga

Podczas rozmowy

2.5 Przełączanie rozmowy

- Przesłanie połączenia do innego aparatu:



- Jeżeli abonent, do którego zostało przesłane połączenie, odpowiada:



Przełączanie pomiędzy dwoma połączeniami zewnętrznymi zależy od kraju i konfiguracji systemu.

2.6 Rozmawiać jednocześnie z 2 abonentami zewnętrznymi lub wewnętrznymi (konferencja)

- Podczas rozmowy drugie połączenie jest zawieszona:



podczas rozmowy

- Przerwanie konferencji i powrót do pierwszego rozmówcy:



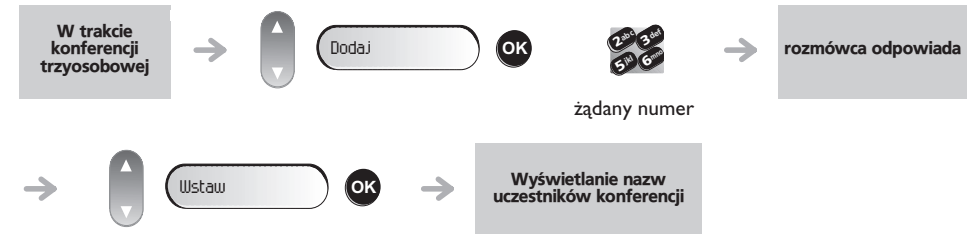
- Po zakończeniu konferencji obaj Twoi rozmówcy mogli kontynuować rozmowę za sobą:



odłóż słuchawkę

2.7 Rozmowa konferencyjna w trybie rozszerzonym

Do trwającej konferencji trzyosobowej można zaprosić dodatkowo jeszcze trzy osoby.



2.8 Zawiesić rozmowę z abonentem.

- Ostrzeżenie:**

Rozmawiasz z abonentem. Chcesz zawiesić rozmowę z nim, a następnie kontynuować z innego aparatu.



podczas rozmowy naciśnij klawisz linii, której dioda świeci (Połączenie w toku)

- Wznawianie zawieszonych połączeń:**



klawisz linii, której dioda miga

podczas rozmowy

Podczas rozmowy

2.9 Parkowanie połączenia zewnętrznego

➡ Parkuj/odbierz połączenie

Możliwe jest zawieszenie połączenia z abonentem zewnętrznym, aby kontynuować z innego aparatu:



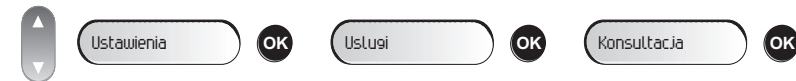
podczas rozmowy

wprowadź numer telefonu, jeśli chcesz podjąć rozmowę

Twój rozmówca jest zaparkowany i słyszy melodię oczekiwania.

• **Aby kontynuować połączenie zaparkowane:**

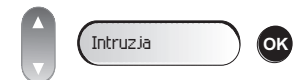
➡ Parkuj/odbierz połączenie



Jeżeli zaparkowane połączenie nie zostanie odzyskane w zdefiniowanym uprzednio czasie, (wartość domyślna 1 min 30), zostaje przełączone do operatora.

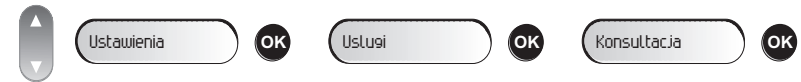
2.10 Przyłączyć się jako trzecia osoba do połączenia wewnętrznego

Aparat rozmówcy jest zajęty. Jeżeli aparat ten nie został zabezpieczony, możliwe jest włączenie się do rozmowy:



• **Zabezpieczyć się od możliwości dołączenia trzeciej osoby do rozmowy:**

➡ Ochrona przed intruzją



dwa razy wprowadzenie numeru

Zabezpieczenie znika po odłożeniu słuchawki.

2.11 Wysyłanie DTMF

W trakcie połączenia może czasami zająć konieczność nadania kodu DTMF, na przykład do serwera głosowego, lub sekretarki automatycznej obsługiwanej zdalnie.



podczas rozmowy

aby włączyć

Funkcja jest automatycznie wyłączana po zakończeniu rozmowy.

2.12 Funkcja sekret (wyłączenie mikrofonu)

Abonent jest słyszalny, lecz sam nic nie słyszy:



podczas rozmowy

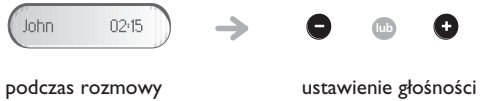
wyłączenie mikrofonu



wznowienie rozmowy

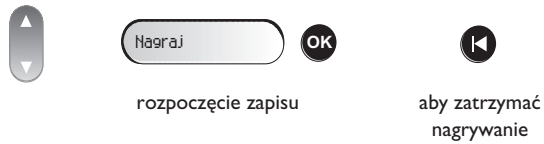
2.13 Ustawienie głośności

Aby ustawić poziom dźwięku w głośniku lub w słuchawce podczas trwania rozmowy:



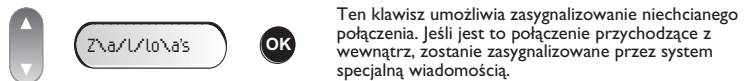
2.14 Zapisywanie prowadzonej rozmowy

Aby nagrać prowadzoną rozmowę:



Po rozpoczęciu i po zakończeniu nagrywania rozmowy telefonicznej Twój rozmówca usłyszy sygnał dźwiękowy.

2.15 Sygnalizowanie niechcianych połączeń

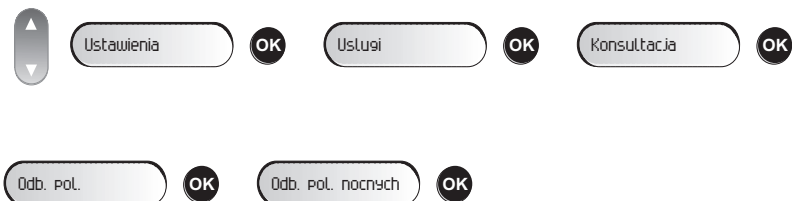


3 Obsługa połączeń wewnętrznych

3.1 Odpowiedź na centralny dzwonek

Odbierz nocne pol. serwisowe

W przypadku nieobecności telefonistki, wszystkie zewnętrzne połączenia dla niej przeznaczone przełączane są jako połączenia ogólne. Aby odpowiedzieć:



3.2 Filtrowanie dyrektor/sekretarka

Lista monitorowana:

Program systemu umożliwia tworzenie grup typu "szef/sekretarka", co pozwala na kierowanie połączeń szefa do jednej lub kilku sekretarek.

Z aparatu szefa lub sekretarki:



rozmowy przychodzące są filtrowane przez wybraną osobę (sekretarkę itp.)



ten sam klawisz dla anulowania

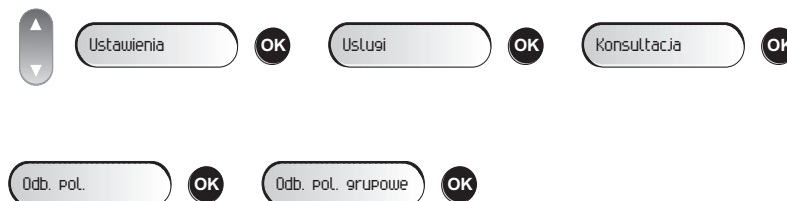
Filtrowanie jest sygnalizowane na aparacie dyrektora za pomocą ikony odpowiadającej klawiszowi programowanemu "Filtrowanie".

3.3 Przejmowanie połączenia

W przypadku, gdy dzwoni aparat w biurze, gdzie nikt nie może odpowiedzieć. Jeżeli masz odpowiednie uprawnienia, możesz odpowiedzieć na połączenie ze swojego aparatu.

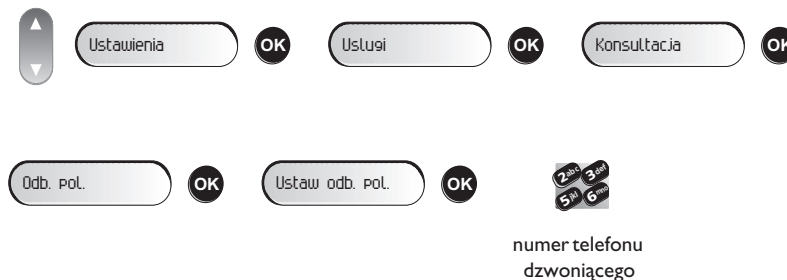
Jeżeli aparat dzwoniący należy do Twojej grupy:

Odbierz połączenie grupowe



Jeżeli aparat nie należy do Twojej grupy:

Odb. połączenie indywidualne



System może być tak skonfigurowany, aby uniemożliwić odbieranie wywołania z określonych aparatów telefonicznych.

3.4 Grupy poszukiwawcze

Połączenie z aparatami danej grupy:

Niektóre aparaty mogą należeć do grupy. Możliwe jest połączenie z nimi po wybraniu numeru grupy.



Obsługa połączeń wewnętrznych

• Tymczasowe wyjście z grupy:

Wyjdz z grupy szukania



• Powrót do grupy:

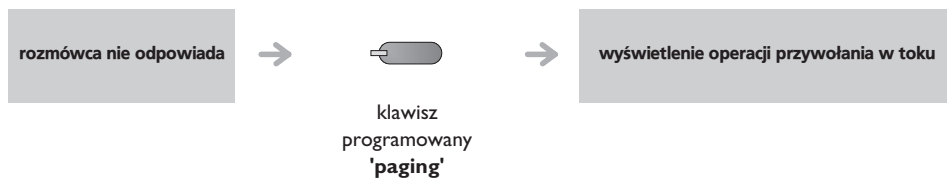
Przejdź do grupy szukania



Przynależność do grupy nie ma wpływu na obsługę połączeń bezpośrednich. Z konkretnym aparatem z danej grupy można się zawsze połączyć używając jego numeru.

3.5 Połączyć się z aparatem przenośnym abonenta wewnętrznego (bip)

Aparat abonenta nie odpowiada, a abonent posiada aparat przenośny:

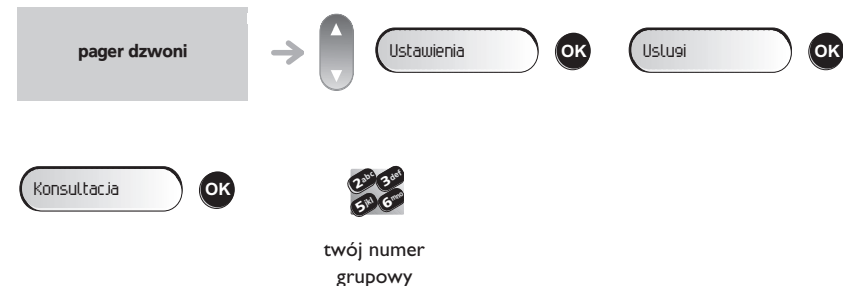


Twój rozmówca może odpowiedzieć z każdego telefonu w systemie.

3.6 Odbieranie wywołania za pomocą pagera

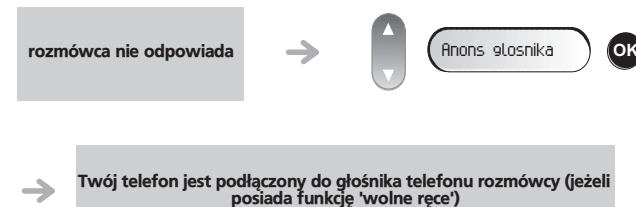
Odpowiedz przywołania

Wywołanie przychodzące na pager może być odebrane z każdego telefonu działającego w systemie.



3.7 Połączyć się z abonentem przez jego głośnik

Abonent wewnętrzny nie odpowiada. Możliwe jest, w przypadku posiadania takich uprawnień, spowodowanie "odpowiedzi" abonenta na odległość:



3.8 Wysłać wiadomość tekstową dla abonenta wewnętrznego



Obsługa połączeń wewnętrznych

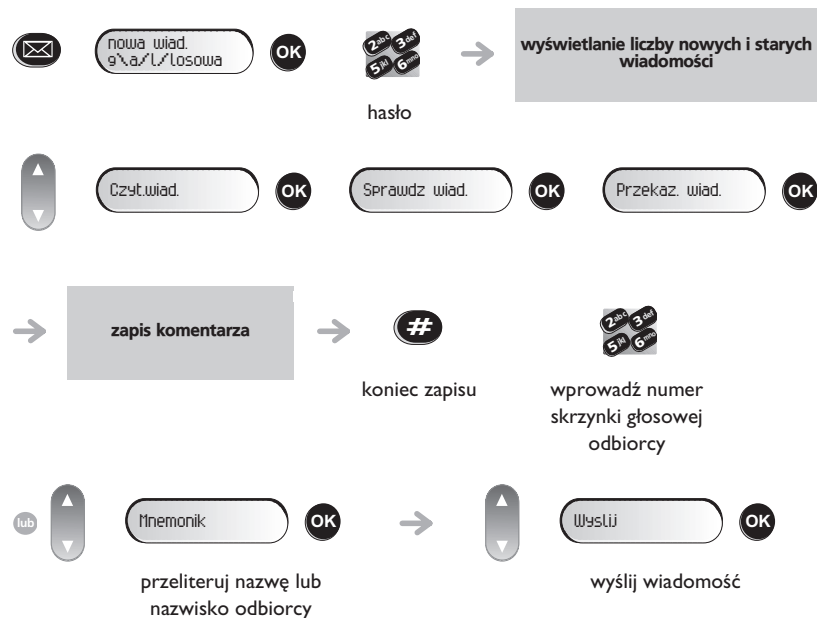
• Wiadomość wstępnie zdefiniowana:



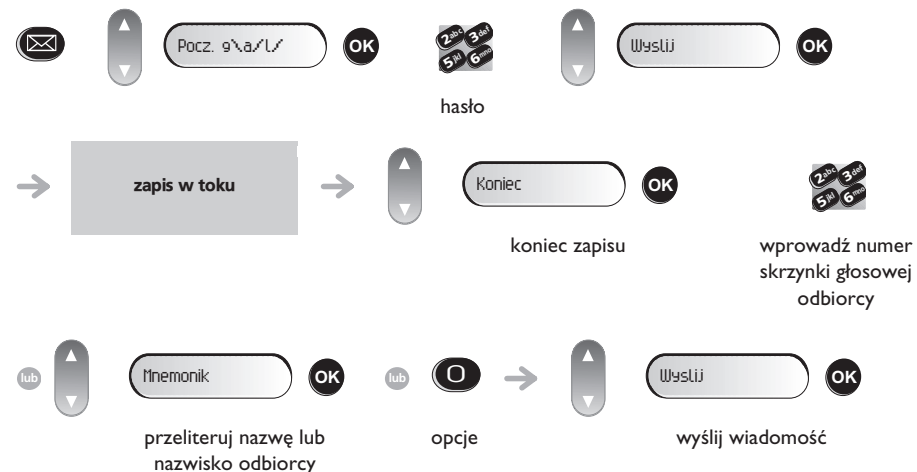
• Wiadomość niedokończona:



3.9 Wysłanie kopii wiadomości głosowej



3.10 Wysłanie wiadomości głosowej do romówki / listy rozgłoszeniowej



• Podczas zapisu można:

- Przewin OK Ponowne odsłuchanie wiadomości od początku.
- Wstecz OK Odsłuchanie zakończenia wiadomości.
- Pauza OK Zakończenie nagrywania.
- Koniec OK Koniec zapisu.

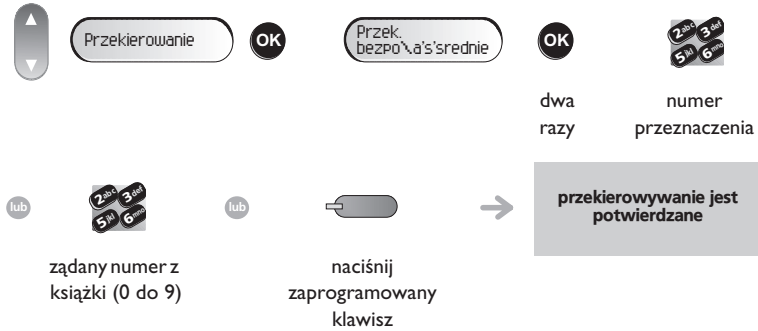
* Opcje: permet d'affecter des options de transmission (confidentiel, urgent, confirmation, ...) permet d'affecter des options de transmission (confidentiel, urgent, confirmation, ...).

4

Pozostań w kontakcie

4.1 Przekierowywanie połączeń na inne numery telefonów (natychmiastowe przekierowanie)

Może to być numer telefonu domowego, komórkowego, numer poczty głosowej lub numer wewnętrzny (centrala, itd.).



Można realizować połączenia, ale jedynie numer docelowy może się z Tobą połączyć.

4.2 Przekierowanie rozmów do poczty głosowej



4.3 Odsłuchiwanie

Świecąca dioda oznacza, że otrzymano wiadomość.



• **Podczas odsłuchiwania wiadomości można:**

- Przewin OK Ponowne odsłuchiwanie wiadomości od początku.
- Wstecz OK Odsłuchiwanie zakończenia wiadomości.
- Pauza OK Wstrzymaj odsłuchiwanie wiadomości.
- Przekaz OK Wprowadzenie numeru skrzynki głosowej.
- Koniec wiadomości OK Zakończenie konsultacji.

• **Po zakończeniu odsłuchiwania wiadomości można:**

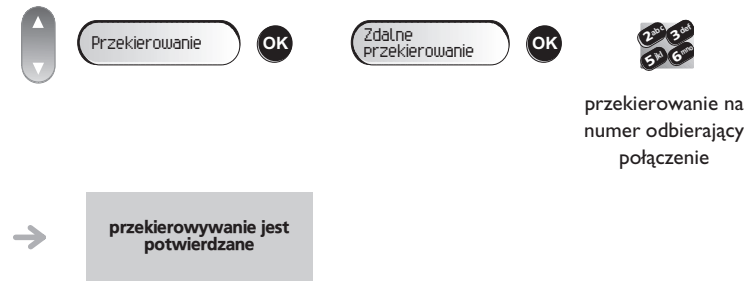
- Zakończ OK Ponowne odsłuchiwanie wiadomości od początku.
- Wymaz OK Usunięcie wiadomości.
- Oddzwon OK Połączenie z osobą wysyłającą wiadomość.
- Zapisz OK Wykonanie kopii zapasowej wiadomości.
- Odpowiedz OK Odsłuchiwanie wiadomości.
- Przekaz. wiad. OK Wyślij kopię komunikatu.

Pozostań w kontakcie

4.4 Przekazywanie połączeń z terminala przyjmującego (funkcja "Podążaj za mną")

Przek. zdalne

Chcesz przyjmować połączenia w obecnym miejscu. Należy użyć funkcji "Podążaj za mną".



przekierowanie na numer odbierający połączenie

przekierowywanie jest potwierdzone

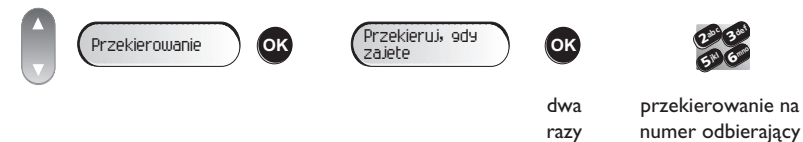
4.5 Anulowanie przekierowywania wszystkich połączeń



dwa razy

4.6 Przekierowywanie połączeń, gdy linia jest zajęta (przekierowanie przy zajętej linii)

Przekieruj, gdy zajęte



dwa razy

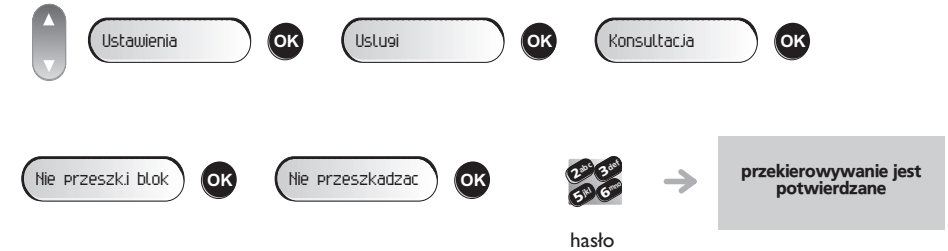
przekierowanie na numer odbierający

wyświetla się akceptacja skierowania

4.7 Nie przeszkadzać

Nie przeszkadzac wł./wyl

Terminal może być czasowo niedostępny dla wszystkich rodzajów połączeń.



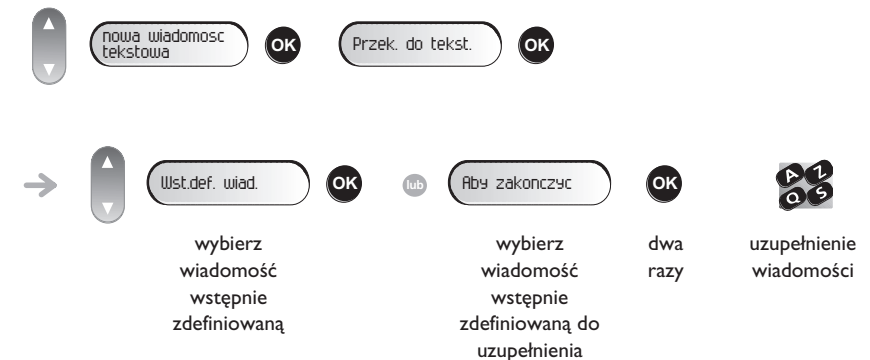
przekierowywanie jest potwierdzone

hasło

Wiadomość 'Nie przeszkadzać' jest wyświetlana na aparacie rozmówcy, który chce się z Tobą połączyć.

4.8 Pozostawianie nagranej wiadomości dla rozmówców wewnętrznych

Na terminalu można zostawić wiadomość, która będzie wyświetlana na ekranie terminala próbującego uzyskać połączenie.



wybierz wiadomość wstępnie zdefiniowaną

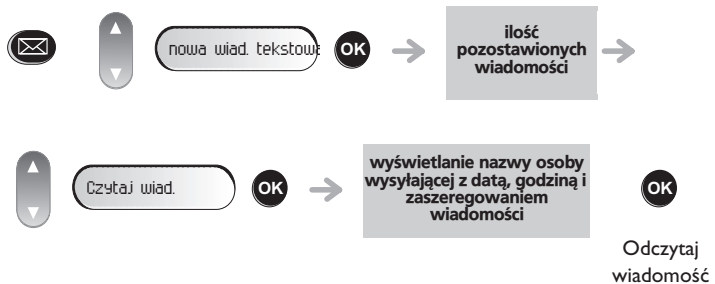
wybierz wiadomość wstępnie zdefiniowaną do uzupełnienia

dwa razy



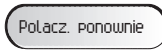




uzupełnienie wiadomości

4.9 Sprawdzanie wiadomości tekstowych

Świecąca dioda oznacza, że otrzymano wiadomość.



Po zakończeniu odsłuchiwania wiadomości można:

-   Usunięcie wiadomości.
-   Połączenie z osobą wysyłającą wiadomość.
-   Wystanie odpowiedzi do nadawcy wiadomości.
-  Koniec sprawdzania.

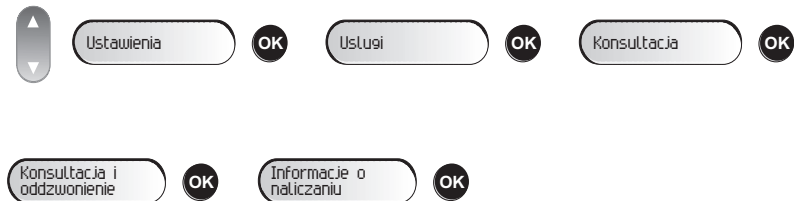
5 Rozliczanie połączeń

5.1 Przypisywanie kosztów rozmowy do konta

Kosztami połączeń zewnętrznych można obciążyć konta rozliczeniowe firmy.



5.2 Obliczanie kosztu połączenia zewnętrznego realizowanego z terminala przez użytkownika wewnętrznego



6 Dostosowanie telefonu do Twoich potrzeb

6.1 Personalizacja skrzynki poczty głosowej

kontrolka miga



wprowadzenie Twojego hasła, a następnie zapisanie Twojego nazwiska według instrukcji asystenta głosowego

6.2 Dostosowanie powitania

Istnieje możliwość zamiany oryginalnego powitania na własne



Brak nowych wiad. głosowych



Opcje osobiste



hasło

Komunikat pozdr.



Powitanie os.



Monit normalny



lub

Powitanie os.



Koniec



powrót do domyślnego powitania

zapis w toku

koniec zapisu



Akceptuj



lub

Pon. uruchom



lub

Odpowiedz



zastosuj

ponowne zapisanie wiadomości

ponowne odsłuchanie wiadomości

6.3 Zmiana hasła aparatu



Ustawienia



Telefon



Hasło



stary kod (4 cyfry)

nowy kod (4 cyfry)

podaj jeszcze raz hasło



Kod ten jest hasłem kontrolującym dostęp do funkcji programowania i blokowania aparatu przez użytkownika (kod domyślny: 0000).

6.4 Zmiana hasła poczty głosowej



Brak nowych wiad. głosowych



Opcje osobiste



hasło

Opcje admin.



Ogólna admin.



Moje hasło



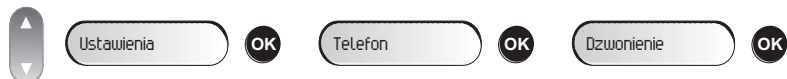
nowy kod (4 cyfry)



Dopóki poczta głosowa nie zostanie zainicjowana, hasło brzmi 0000.

Dostosowanie telefonu do Twoich potrzeb

6.5 Konfiguracja dzwonka



▼ Wybrać melodię:



wybrać typ połączenia, z którym ma być skojarzony dzwonek



zatwierdzenie wyboru

▼ Regulacja głośności dzwonka:



zatwierdzenie wyboru

▼ Włącz / wyłącz tryb konferencja (dzwonek stopniowy):



zatwierdzenie wyboru

▼ Włączenie/wyłączenie dyskretnego dzwonka:



zatwierdzenie wyboru

▼ Ustawienie głośności dzwonka przy przedstawieniu wywołania:



6.6 Regulacja kontrastu wyświetlacza



regulacja kontrastu wyświetlacza

6.7 Wybór języka

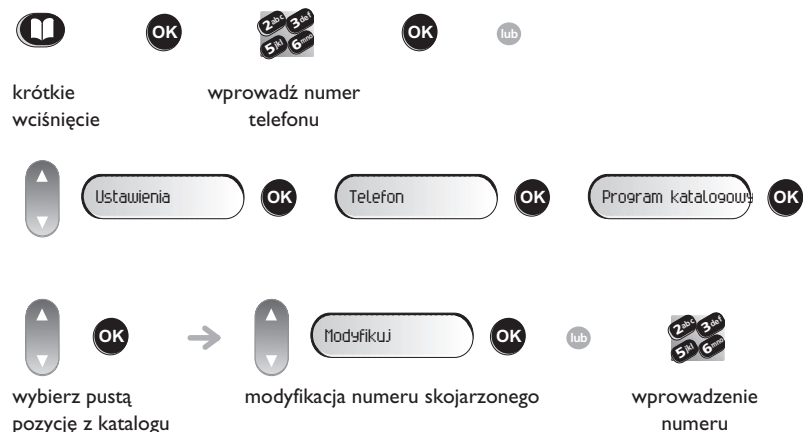


wybrać język

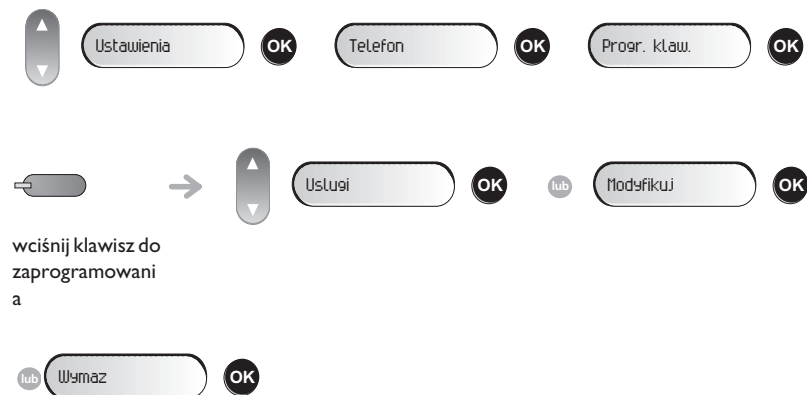
zatwierdzenie wyboru

Dostosowanie telefonu do Twoich potrzeb

6.8 Programowanie osobistej książki telefonicznej



6.9 Programowanie klawiszy



6.10 Programowanie przypominania o spotkaniach

Istnieje możliwość zaprogramowania przypomnienia jednorazowego (raz na dobę) lub przypomnienia stałego (codziennie o tej samej godzinie).

• Programowanie czasowego przypomnienia o spotkaniu:



• O zaprogramowanej porze telefon zadzwoni:



Jeśli prowadzona jest rozmowa przez telefon, wyświetlacz miga i rozlega się sygnał dźwiękowy. Po trzech sygnałach bez odpowiedzi przypomnienie jednorazowe zostaje usunięte z pamięci, stałe przypomnienie o spotkaniu zostaje jednak zachowane. Jeśli została wybrana opcja przekierowywania połączeń z danym numerem do innego terminala, przypomnienie o spotkaniach nie podlega przekierowaniu.

6.11 Twój numer telefonu



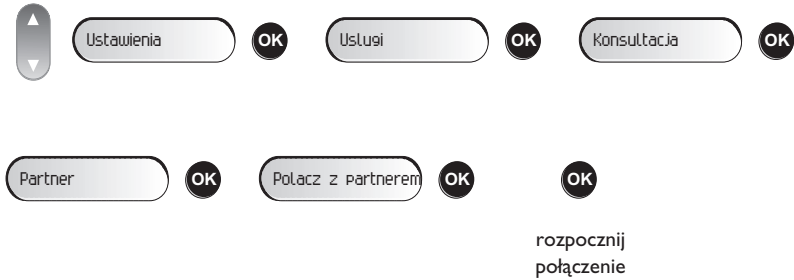
6.12 Blokada / Usunięcie blokady aparatu



Dostosowanie telefonu do Twoich potrzeb

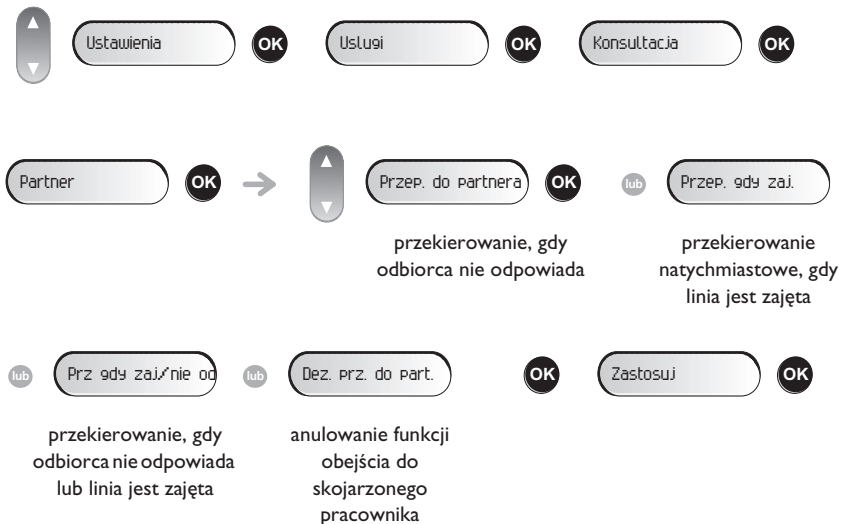
6.13 Połączenie ze skojarzonym terminalem

Z numerem twojego terminala może być skojarzony numer innego terminala. (zobacz Modyfikacja numeru skojarzonego). Aby nawiązać z nim połączenie:



6.14 Odsyłanie połączeń do skojarzonego numeru

Jeśli został określony numer skojarzony, można przekierowywać swoje połączenia na ten numer.



6.15 Modyfikacja numeru skojarzonego

Numer skojarzony może być numerem terminala, numerem poczty głosowej albo numerem paging.



6.16 Konfiguracja Tandem

Ta konfiguracja umożliwia grupowanie dwóch terminali pod jednym numerem. Twój terminal to terminal główny, a drugi, zazwyczaj terminal DECT, podrzędny. Każdy terminal ma własny numer EDN, ale numer tandemu to numer terminala głównego. Gdy przychodzi połączenie, dzwonią dwa terminale jednocześnie. Gdy jeden z terminali przyjmuje połączenie, drugi przestaje dzwonić. Gdy wszystkie linie terminala głównego są zajęte, terminal podrzędny (DECT) nie dzwoni. Na terminal podrzędny można zawsze zadzwonić wybierając jego własny numer, ale w takim przypadku pomija się funkcję tandemu. Większość funkcji jest wspólna dla obu terminali, na przykład przekierowywanie, przypomnienie o spotkaniach czy różne wiadomości, ale są i funkcje osobne, np.: indywidualna książka telefoniczna, Bis (ponowne wybieranie ostatniego numeru), funkcja 'wyłączone' i blokowanie terminala. Więcej informacji na temat tej konfiguracji można uzyskać od osoby odpowiedzialnej za instalację.

Gwarancja Międzynarodowa i Normy

Oprócz gwarancji ustawowych, niniejszy aparat posiada gwarancję obejmującą wymianę części oraz koszty robocizny przez okres jednego roku licząc od daty widniejącej na rachunku.

Przy powoływaniu się na klauzulę gwarancyjną należy przedstawić rachunek. Gwarancja nie obowiązuje: w przypadku użytkowania telefonu niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, w razie usterek lub uszkodzeń powstałych na skutek normalnego zużycia wyrobu, uszkodzeń powstałych z powodów zewnętrznych w stosunku do aparatu (np.: uderzenie, upadek, przechowywanie w pobliżu źródła wilgoci, itd.), w przypadku nieprawidłowej instalacji albo zmian lub napraw dokonywanych przez osoby nie autoryzowane przez producenta lub resellera.

Uwaga: nie dopuszczać do kontaktu aparatu z wodą. Aparat można czyścić lekko zwilżoną szmatką. Nie stosować rozpuszczalników (trójchloroetylen, aceton itp.), które mogą uszkodzić elementy aparatu wykonane z tworzyw sztucznych. Nie rozpylać produktów czyszczących.

Aby uniknąć przypadkowego zniszczenia złącza linii telefonicznej, należy we właściwy sposób zamocować kabel we właściwej komorze

Wkładka słuchawkowa i strefa mikrofonu w słuchawce mogą przyciągać metalowe przedmioty szkodliwe dla uszu.

Oznaczenia słowne mogą ulec zmianie. Niektóre funkcje aparatu są uzależnione od konfiguracji systemu i aktywacji klucza programowego.

Deklaracja zgodności

Kraje UE: Firma **Alcatel-Lucent Enterprise**, oświadcza, że produkty Alcatel-Lucent IP Touch 4008/4018 i 4019 Digital Phone są zgodne z głównymi wymaganiami Dyrektywy 1999/5/CE Parlamentu Europejskiego i Rady Europejskiej. Kopię oryginału niniejszej deklaracji zgodności można otrzymać za pośrednictwem instalatora.



Informacje związane z ochroną środowiska

Ten symbol oznacza, że w krajach Unii Europejskiej, a także w Norwegii i Szwajcarii po zakończeniu eksploatacji produkt powinien zostać odebrany oddzielnie i zutylizowany. Dzięki odpowiedniej utylizacji tego produktu chronisz zasoby naturalne i eliminujesz zły wpływ na środowisko, a także na ludzkie zdrowie, co mogłoby być skutkiem niewłaściwego postępowania z odpadami. Dodatkowe informacje na temat utylizacji i recyklingu tego produktu można uzyskać od jego dostawcy.

W interesie klientów, Alcatel-Lucent Enterprise zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian w parametrach swoich wyrobów bez uprzedzenia. Alcatel, Lucent, Alcatel-Lucent oraz logo Alcatel-Lucent są znakami towarowymi firmy Alcatel-Lucent. Wszelkie inne znaki towarowe stanowią własność odpowiednich podmiotów.

Przedstawione informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Firma Alcatel-Lucent nie ponosi odpowiedzialności za niescisłość informacji zawartych w tym dokumencie.

Copyright © 2007 Alcatel-Lucent. Wszelkie prawa zastrzeżone.

MU19008BMAB-E800ed01-2707